

## Taalleermethoden.nl - FAQ

### **Vraag 1. Ik wil graag met TPRS® beginnen; waar start ik?**

#### **Antwoord:**

Als je een "doener" bent en al zo snel mogelijk TPRS in je lessen uit wilt gaan proberen, begin dan met het boek van Ben Slavic, "TPRS in a year!" Hij legt stapsgewijs 49 TPRS technieken uit.

Als je het complete plaatje wilt van TPRS en uitgebreid alle ins en outs van TPRS wilt lezen, begin dan met "Storytelling voor het talenonderwijs - handboek TPRS voor docenten MVT en NT2" of lees het origineel "Fluency through TPR Storytelling" van Blaine Ray en Contee Seely. Dit zijn dé basisboeken voor de TPRS didactiek en o.a. te verkrijgen via Taalleermethoden.nl.

Verder kun je bijvoorbeeld:

- video's bekijken van mensen die TPRS lessen geven (bv. van Ben Slavic, met leerlingen gefilmd, met veel uitleg bij zijn boeken en bv. de 3-dvd-box van Susan Gross met een tweedaagse workshop TPR Storytelling)
- trainingen, coaching en intervisie met collega's gaan doen, via onder andere:
  - a) De vijfdaagse National TPRS conference in Las Vegas, van 23 t/m 27 juli 2012  
Op <http://www.ntprs.org/ntprs.org/HOME.html> kun je de hand-outs 2011 downloaden  
Via het Europees Platform kun je subsidie verkrijgen om naar de conferentie te gaan.
  - b) Volg achter je eigen pc of laptop een webinar van Carol Gaab - [www.tprstorytelling.com](http://www.tprstorytelling.com) of Fluency Matters <http://www.fluencymatters.com/> of Scott Benedict - [www.teachforjune.com](http://www.teachforjune.com) of Deb Read van Chalkboard Productions - [www.chalkboard-productions.com/webinars.html](http://www.chalkboard-productions.com/webinars.html)
  - c) via de netwerkbijeenkomsten TPR Storytelling (ongeveer 4 keer per jaar)
  - d) via de workshops en trainingen van bijvoorbeeld Taalleermethoden.nl

### **Vraag 2. Hoe kom ik in contact met collega's die ook met TPRS® werken?**

#### **Antwoord:**

Er is digitale en RL uitwisseling tussen TPRS collega's :

- 1) De Nederlandse TPRS Community op Digischool : <http://wp.digischool.nl/tprs/>
- 2) Netwerkbijeenkomsten TPR Storytelling in Utrecht (4 keer per jaar)

Er zijn twee Amerikaanse TPRS lists :

- 4) moretprslist <http://groups.yahoo.com/group/moretprs/>
- 5) TPRSTalk <http://tprstalk.com/>

Dit zijn groepen waar je lid van kunt worden en waar veel downloads in de archieven zijn te vinden en waar oude en lopende discussies te volgen zijn.

### **Vraag 3. Wat is het verschil tussen AIM en TPRS®?**

#### **Antwoord:**

(Zie ook de vraag over het verschil tussen AIM en TPR)

AIM is ontwikkeld door de Canadese Wendy Maxwell voor Frans. TPRS is ontwikkeld door de Amerikaan Blaine Ray, eerst voor VO Spaans, maar al gauw bij de andere MVT ingezet.

#### **Overeenkomsten TPRS & AIM:**

- gebruik van mondelinge verhalen, vanuit het luisteren en spreken werken leerlingen met de taal
- uitspelen van verhalen = lichamelijke-kinesthetische intelligentie
- visueel-ruimtelijk
- complete leerlijnen voor meerdere schooljaren
- alle taalvaardigheden komen aan bod
- de leerlingen gaan de taal écht en vloeiend beheersen
- docentgestuurd; bij AIM werken de leerlingen iets vaker zelfstandig dan bij TPRS
- er zijn dvd's voor docenten om te leren hoe te werken met TPRS of AIM
- gebruik van de meest frequente woorden van een taal

#### **Verschillen TPRS & AIM:**

- AIM heeft materiaal voor Frans en sinds kort ook voor Engels en Spaans
- AIM : de docent moet zich allerlei gebaren eigen maken
- AIM heeft een strikte werkwijze
- AIM heeft videomateriaal voor de leerlingen
- AIM : zingen en dansen en musicalachtige opvoeringen voor bv. ouders
- TPRS : heeft materiaal voor alle talen
- TPRS : 100% begrijpelijkheid staat continu voorop, bij AIM lijkt het erop dat er meer geraden dient te worden uit de gebaren
- TPRS is vrijer, verhalen ontstaan vaak spontaan, vanuit de "structuren" (chunks; grammaticale eenheden) die voor een bepaalde les op het programma staan
- TPRS: docenten gebruiken wat hen persoonlijk het meest ligt

## Taalleermethoden.nl - FAQ

### Vraag 4. Is er verschil tussen AIM en TPR®?

**Antwoord:** (Zie ook de vraag over het verschil tussen TPRS en AIM)  
TPR is ontwikkeld door de Amerikaan James Asher. Bij TPR leert men de taal letterlijk al doende: je doet wat je zegt in de doeltaal. Het heeft betrekking op concrete acties en de concrete woorden die daarop slaan.

AIM is ontwikkeld door de Canadese Wendy Maxwell, eerst voor Frans. Het wordt nu ook voor Engels gebruikt en Spaans is in ontwikkeling. Bij AIM worden gebaren gebruikt die Wendy Maxwell zelf heeft bedacht om woordbetekenissen te verduidelijken en ook "grammaticale" gebaren. De docent gebruikt gebarentaal om de taal aan te leren.

### Vraag 5. Zijn TPR® en TPRS® eigenlijk hetzelfde?

**Antwoord:**

TPR® = Total Physical Response = een taal al doende leren

TPRS® = Teaching Proficiency through Reading and Storytelling; TPR Storytelling

Alhoewel de bijna identieke afkortingen anders doen vermoeden, zijn het twee verschillende taalleermethoden. TPRS is wel voortgekomen uit TPR en is door de Amerikaan Blaine Ray ontwikkeld. Nadat Blaine Ray de voordelen maar ook de grenzen van TPR had leren kennen, heeft hij TPRS in de praktijk van het lesgeven in het voortgezet onderwijs ontwikkeld.

Bij TPRS komen alle vaardigheden aan bod: luisteren, spreken, lezen en schrijven. Via TPRS gaan leerlingen een andere taal leren vanuit verhalen. De taal wordt zodoende net anders verworven dan we tot nu toe altijd gewend waren: via het "vragen" van verhalen, door luisteren en spreken verwerft men de taal en daardoor leert men de woorden en de grammaticale structuren van die taal. Traditioneel gaat men eerst woordjes leren en daardoor teksten begrijpen, maar TPRS kantelt dit net de andere kant op. De taal komt via luisteren, begrijpen en spreken in het menselijk systeem en wordt daarin op die manier krachtig verankerd. Ook omdat men op basis van beelden werkt, waardoor men de taal op begripsniveau leert, wat dieper gaat dan alleen een vertaling.

### Vraag 6. Worden TPR® en TPRS® al veel gebruikt in Nederland?

**Antwoord:**

TPR is in de jaren 70 naar Nederland gekomen en is hier vooral door NT2 docenten gebruikt. Voordeel is dat er met klassieke TPR niet met vertaling wordt gewerkt, waardoor mensen met allerlei culturele- en taalachtergronden op deze manier samen grondig Nederlands kunnen leren.

Sinds 2007 worden in Nederland de eerste kennismakingsworkshops met TPRS® gegeven. Alike Last was de eerste in Nederland die hiermee begonnen is. Zij gebruikt TPR en TPRS in de lessen Vrolijk & Frans® en verzorgt ook kennismakings- en verdiepingsworkshops TPR en TPRS en coaching en begeleid bij implementatie binnen scholen.

### Vraag 7. Wat zijn de gevolgen voor mijn school als we met TPR® en TPRS® gaan werken?

**Antwoord:**

Omdat TPRS en TPR het taalverwervingsproces op een geheel andere manier benaderen dan men traditioneel gewend is, zal men serieuze aandacht dienen te besteden hoe men dit het beste binnen de school kan gaan implementeren, passend bij de docenten en de leerlingen en de cultuur van de school. Niet alleen de lessen, ook de beoordeling en toetsing zullen anders gaan verlopen. Maar bovenal zullen de leerlingen veel taalvaardiger worden in de MVT! Qua ERK-niveaus zullen ze aan het einde van de rit hoger uit gaan komen dan met de "traditionele" methoden. Taalleermethoden.nl kan u begeleiden bij het implementeren van TPRS binnen uw school.

### Vraag 8. Waar vind ik literatuur over TPR® en TPRS®?

**Antwoord:**

Kijk op de site [www.taalleermethoden.nl](http://www.taalleermethoden.nl) bij "Downloads" en dan bij "Literatuur en websites". Daar kunt u een pdf downloaden met informatie over: TPR(S) boeken, dvd's en (internationale) websites

### Vraag 9. Waar vind ik andere websites over TPR® en TPRS®?

**Antwoord:**

Kijk op de site [www.taalleermethoden.nl](http://www.taalleermethoden.nl) bij "Downloads" en dan bij "Literatuur en websites". Daar kunt u een pdf downloaden met informatie over TPR(S) boeken, dvd's en (internationale) websites

### Vraag 10. Kunnen de workshops ook bij ons op school verzorgd worden?

**Antwoord:**

Ja, neemt u daarvoor alstublieft contact op met Alike Last via 0341 551998 of via de contactpagina van [www.taalleermethoden.nl](http://www.taalleermethoden.nl)